

497428-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Aparati za detekciju i analizu – Quanten Frequenz Konverter

OJ S 136/2026 17/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-pošta: evergabe@dlr.de

Pravni oblik kupca: Organizacija koja dodjeljuje ugovor koji subvencionira javni naručitelj

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Quanten Frequenz Konverter

Opis: Am DLR Institut für Quantentechnologie wird im Rahmen eines

Quantenspeicherteststandes ein C-Band kompatibler Quantenspeicher aufgebaut (siehe schematische Darstellung in Abbildung 1). Die C-Band-Photonen einer Photonenpaarquelle liegen auf der Telekom-Wellenlänge von 1529,44nm und werden über eine Glasfaserstrecke zu einem Quantum-Frequency-Conversion-System (QFC) geleitet. Dieses konvertiert die Photonen auf die Rb-87-D1-Linie bei 794,98nm, da-mit sie anschließend im Quantenspeicher gespeichert werden können. Es wird daher ein QFC-System benötigt, das einzelne Photonen bei 1529,44nm mittels Summen-frequenzerzeugung (SFG) auf 794,98nm konvertiert. Das System muss dabei die quantenmechanischen Eigenschaften der Photonen, insbesondere die Kohärenzeigenschaften, erhalten. Das System muss den benötigten Pump-Laser beinhalten. Die Anbindung an den Aufbau erfolgt über PM-Faser-Schnittstellen (FC/UPC) am Ein- und Ausgang. Zusätzlich muss das System einen weiteren optischen Ausgang der erzeugten 1529,44nm bereitstellen, der über eine Glasfaser zu-rück in die Photonenpaarquelle und in ein Locking System geführt wird. Die Photonenpaarquelle selbst, sowie der Referenzlaser bei 794,98nm (Memory Reference Laser) sind nicht Teil dieser Ausschreibung und werden vom DLR bereitgestellt. Das System soll in einem 19"-Rack (Rack-Schrank durch das DLR bereitgestellt) in einem temperaturgeregelten Labor betrieben werden und wird ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal bedient. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Identifikacijska oznaka postupka: b3cd09a5-068b-41fd-bff2-ec9345263115

Interna identifikacijska oznaka: ELVIS-ID E74857938

Vrsta postupka: Otvoreni

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 38430000 Aparati za detekciju i analizu

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wilhelm-Runge-Straße 10

Grad: Ulm

Poštanski broj: 89081
Zemlja – podregija (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Prijevvara: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području radnog prava: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Teški poslovni prekršaj: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Nesolventnost: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Quanten Frequenz Konverter

Opis: Am DLR Institut für Quantentechnologie wird im Rahmen eines Quantenspeicherteststandes ein C-Band kompatibler Quantenspeicher aufgebaut (siehe schematische Darstellung in Abbildung 1). Die C-Band-Photonen einer Photonenpaarquelle liegen auf der Telekom-Wellenlänge von 1529,44nm und werden über eine Glasfaserstrecke zu einem Quantum-Frequency-Conversion-System (QFC) geleitet. Dieses konvertiert die Photonen auf die Rb-87-D1-Linie bei 794,98nm, da-mit sie anschließend im Quantenspeicher gespeichert werden können. Es wird daher ein QFC-System benötigt, das einzelne Photonen bei 1529,44nm mittels Summenfrequenzerzeugung (SFG) auf 794,98nm konvertiert. Das System muss dabei die quantenmechanischen Eigenschaften der Photonen, insbesondere die Kohärenzeigenschaften, erhalten. Das System muss den benötigten Pump-Laser beinhalten. Die Anbindung an den Aufbau erfolgt über PM-Faser-Schnittstellen (FC/UPC) am Ein- und Ausgang. Zusätzlich muss das System einen weiteren optischen Ausgang der erzeugten 1529,44nm bereitstellen, der über eine Glasfaser zu-rück in die Photonenpaarquelle und in ein Locking System geführt wird. Die Photonenpaarquelle selbst, sowie der Referenzlaser bei 794,98nm (Memory Reference Laser) sind nicht Teil dieser Ausschreibung und werden vom DLR bereitgestellt. Das System soll in einem 19"-Rack (Rack-Schrank durch das DLR bereitgestellt) in einem temperaturgeregelten Labor betrieben werden und wird ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal bedient. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001 422/2026/9470121

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 38430000 Aparati za detekciju i analizu

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wilhelm-Runge-Straße 10

Grad: Ulm

Poštanski broj: 89081

Zemlja – podregija (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über die Eintragung ins Handelsregister: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Sprache, in der die Angebote und Eignungsunterlagen verfasst sein müssen. Das Angebot muss in all seinen Bestandteilen in deutscher/englischer Sprache abgefasst sein.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Firmenprofil/Vorstellung des Unternehmens Der Bieter hat ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Registergericht und Registernummer • Umsatzsteuer Identifikationsnummer (USt-ID) • Identifikationsnummer (Leitweg-ID) • Einstufung als KMU • Einstufung als Start-UP • Börsennotiert • Staatsangehörigkeit des wirtschaftlichen Eigentümers des Unternehmens • Beschreibung des Kerngeschäftes

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung MiLoG (Mindestlohngesetz)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung ILO (Internationale Arbeitsorganisation)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erklärung einer Bietergemeinschaft.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Verpflichtungserklärung eines Unterauftraggebers.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: 60 %

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zusammengesetzt aus: Qualität 30% Service 10%

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E74857938>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E74857938>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački, engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 32 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz der gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung in der Bundesrepublik Deutschland hat einen Empfangsbevollmächtigten in der Bundesrepublik Deutschland zu benennen. Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten nennen. Der Antrag ist u. a. dann unzulässig, soweit: (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Antrag ist u. a. nur dann zulässig, wenn die Unwirksamkeit des Auftrages im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Organizacija koja obrađuje ponude: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Registracijski broj: Leitweg-ID 992-03005-81

Odjel: Einkauf

Poštanska adresa: Linder Höhe

Grad: Köln

Poštanski broj: 51147

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: evergabe@dlr.de

Tel.: 0 00

Internet: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes

Registracijski broj: 991-02380-92

Odjel: Vergabekammer

Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53113

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +492289499578

Faks: +492289499163

Internet: <https://bundeskartellamt.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 19cbbd33-82b6-4f73-97f7-7196b648e321 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 15/07/2026 09:01:55 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 497428-2026

Broj izdanja SL S-a: 136/2026

Datum objave: 17/07/2026